

*Supply*

Layton  
Littlechild  
Lopez  
MacKay  
Marin  
Mazankowski  
McDermid  
Merrithew  
Oberle  
Porter  
Redway  
Reimer  
Richardson  
Roy-Arcelin  
Schneider  
Shields  
Sobeski  
Sparrow  
Tardif  
Thacker  
Thorkelson  
Tremblay (Lotbinière)  
Van De Walle  
Vézina  
Vincent  
Wilbee  
Assiniboia)  
Winegard

Lewis  
Loiselle  
MacDougall (Timiskaming)  
Malone  
Martin (Lincoln)  
McCreath  
McKnight  
Mulroney  
O'Kurley  
Pronovost  
Reid  
Ricard  
Robitaille  
Saint-Julien  
Scott (Hamilton—Wentworth)  
Siddon  
Soetens  
Stevenson  
Tétreault  
Thompson  
Tremblay (Québec—Est)  
Turner (Halton—Peel)  
Vankoughnet  
Vien  
White  
Wilson (Swift Current—Maple Creek—  
Wilson (Etobicoke Centre)  
Worthy—127

Venne  
Wappel  
Young (Acadie—Bathurst)

Walker  
Whittaker  
Young (Beaches—Woodbine)—98

## PAIRED—MEMBERS

nil/aucun

**Mr. Speaker:** I declare the motion carried.

**Mr. Loiselle** moved that the bill be read the third time and passed.

The House divided on the motion, which was agreed to on the following division:

(Division No. 98)

## YEAS

## Members

## NAYS

## Members

Allmand  
Angus  
Assad  
Baker  
Bélair  
Benjamin  
Black  
Blaikie  
Boudria  
Butland  
Callbeck  
Chrétien  
Coppes  
Dingwall  
Edmonston  
Fisher  
Fulton  
Gaffney  
Gérin  
Grey (Beaver River)  
Harvard  
Heap  
Hunter  
Keyes  
Kilgour (Edmonton Southeast)  
Langan (Mission—Coquitlam)  
LeBlanc (Cape Breton Highlands—Canso)  
Lee  
MacDonald (Dartmouth)  
Manley  
Marleau  
McLaughlin  
Milliken  
Mitchell  
Nault  
Pagtakhan  
Parker  
Phinney  
Plamondon  
Rideout  
Robinson  
Rompkey  
Skelly (Comox—Alberni)  
Stewart  
Taylor  
Tremblay (Rosemont)

Althouse  
Arseneault  
Axworthy (Winnipeg South Centre)  
Barrett  
Bellemare  
Bevilacqua  
Blackburn (Brant)  
Blondin  
Brewin  
Caccia  
Catterall  
Clancy  
de Jong  
Duhamel  
Ferguson  
Flis  
Funk  
Gardiner  
Gray (Windsor West)  
Harb  
Harvey (Edmonton East)  
Hopkins  
Jordan  
Kilger (Stormont—Dundas)  
Kristiansen  
Laporte  
Leblanc (Longueuil)  
MacAulay  
Maheu  
Marchi  
McGuire  
Mifflin  
Mills  
Murphy  
Nystrom  
Parent  
Peterson  
Pickard  
Proud  
Riis  
Rodriguez  
Samson  
Speller  
Stupich  
Tobin  
Vanclief

Anderson  
Atkinson  
Bernier  
Bird  
Blackburn (Jonquière)  
Blenkarn  
Bouchard (Roberval)  
Brightwell  
Campbell (Vancouver Centre)  
Chadwick  
Clark (Yellowhead)  
Clifford  
Collins  
Corbeil  
Côté  
Crosbie (St. John's West)  
Danis  
Della Noce  
Dick  
Dorin  
Edwards  
Fee  
Ferland  
Fretz  
Greene  
Gustafson  
Harvey (Chicoutimi)  
Hicks  
Hogue  
Horner  
Hudon  
Jacques  
Johnson  
Jourdenais  
Koury  
Langlois  
Layton  
Littlechild  
Lopez  
MacKay  
Marin  
Mazankowski  
McDermid  
Merrithew  
Oberle  
Porter  
Redway  
Reimer  
Richardson  
Roy-Arcelin  
Schneider  
Shields  
Sobeski  
Sparrow  
Tardif  
Thacker

Andre  
Belsher  
Bertrand  
Bjornson  
Blais  
Bosley  
Boyer  
Cadioux  
Cardiff  
Chartrand  
Clark (Brandon—Souris)  
Cole  
Cooper  
Corbett  
Couture  
Crosby (Halifax West)  
Darling  
Desjardins  
Domn  
Duplessis  
Epp  
Feltham  
Fontaine  
Friesen  
Guilbault  
Halliday  
Hawkes  
Hockin  
Holtmann  
Horning  
Hughes  
Jelinek  
Joncas  
Kemping  
Landry  
Larrivée  
Lewis  
Loiselle  
MacDougall (Timiskaming)  
Malone  
Martin (Lincoln)  
McCreath  
McKnight  
Mulroney  
O'Kurley  
Pronovost  
Reid  
Ricard  
Robitaille  
Saint-Julien  
Scott (Hamilton—Wentworth)  
Siddon  
Soetens  
Stevenson  
Tétreault  
Thompson